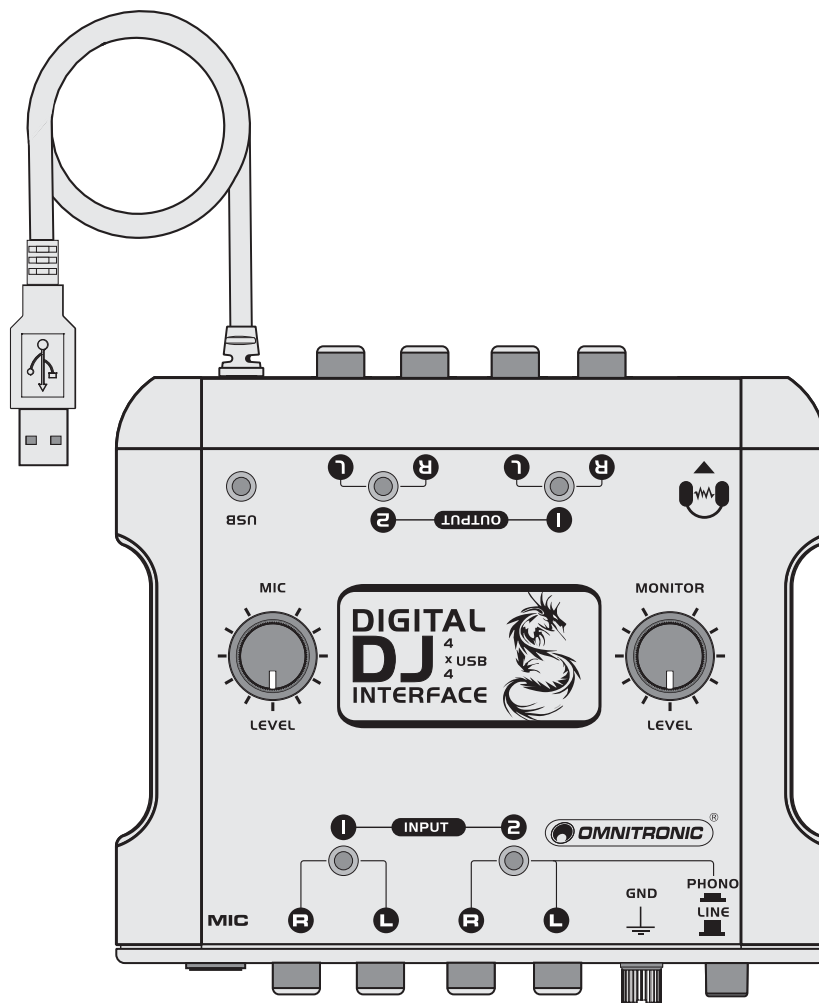




**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER'S MANUAL**

DDI 4x4

Digital USB DJ Interface



Inhaltsverzeichnis/Table of contents

Deutsch

1. EINFÜHRUNG.....	3
2. SICHERHEITSHINWEISE.....	3
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG.....	4
4. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	5
4.1 Features.....	5
4.2 Bedienelemente und Anschlüsse.....	6
5. INBETRIEBNAHME.....	7
6. REINIGUNG UND WARTUNG.....	7
7. TECHNISCHE DATEN.....	8

English

1. INTRODUCTION.....	9
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	9
3. OPERATING DETERMINATIONS.....	10
4. DESCRIPTION.....	11
4.1 Features.....	11
4.2 Operating elements and connections.....	12
5. SET UP.....	13
6. CLEANING AND MAINTENANCE.....	13
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	14

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer:	10359850
This user manual is valid for the article number:	10359850

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

www.omnitronic.com

BEDIENUNGSANLEITUNG



DDI 4x4 Digitales USB-DJ-Interface



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein OMNITRONIC DJ-Interface entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das DDI 4x4 DJ-Interface ist konzipiert als Audio-Schnittstelle zwischen analogen Tonquellen, Aufnahme-geräten und einem Computer mit USB 1.1 oder 2.0 Anschluss. Mit dem Interface können analoge Audiosignale in digitale Dateien in optimaler Klangqualität umgewandelt und auf einen Computer übertragen werden. Das Interface ist kompatibel zu PC und Mac und wird automatisch erkannt. Das Signal kann mit dem Standard Audiorekorder oder jeder anderen Produktionssoftware aufgenommen werden. Das Gerät verfügt über zwei Eingänge für Signale mit Line-Pegel (z.B. CD/MP3-Player), davon einer umschaltbar auf Phono, zum Anschluss eines Plattenspielers, und einen regelbaren Mikrofoneingang. Die vom Computer kommenden Signale können über zwei analoge Stereo-Cinch-Buchsen abgegriffen werden. Über den regelbaren Stereo-Kopfhöreranschluss kann das Ausgangssignal abgehört werden. Die Stromversorgung des Geräts erfolgt über die USB-Schnittstelle.

Dieses Produkt wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wagen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45° C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

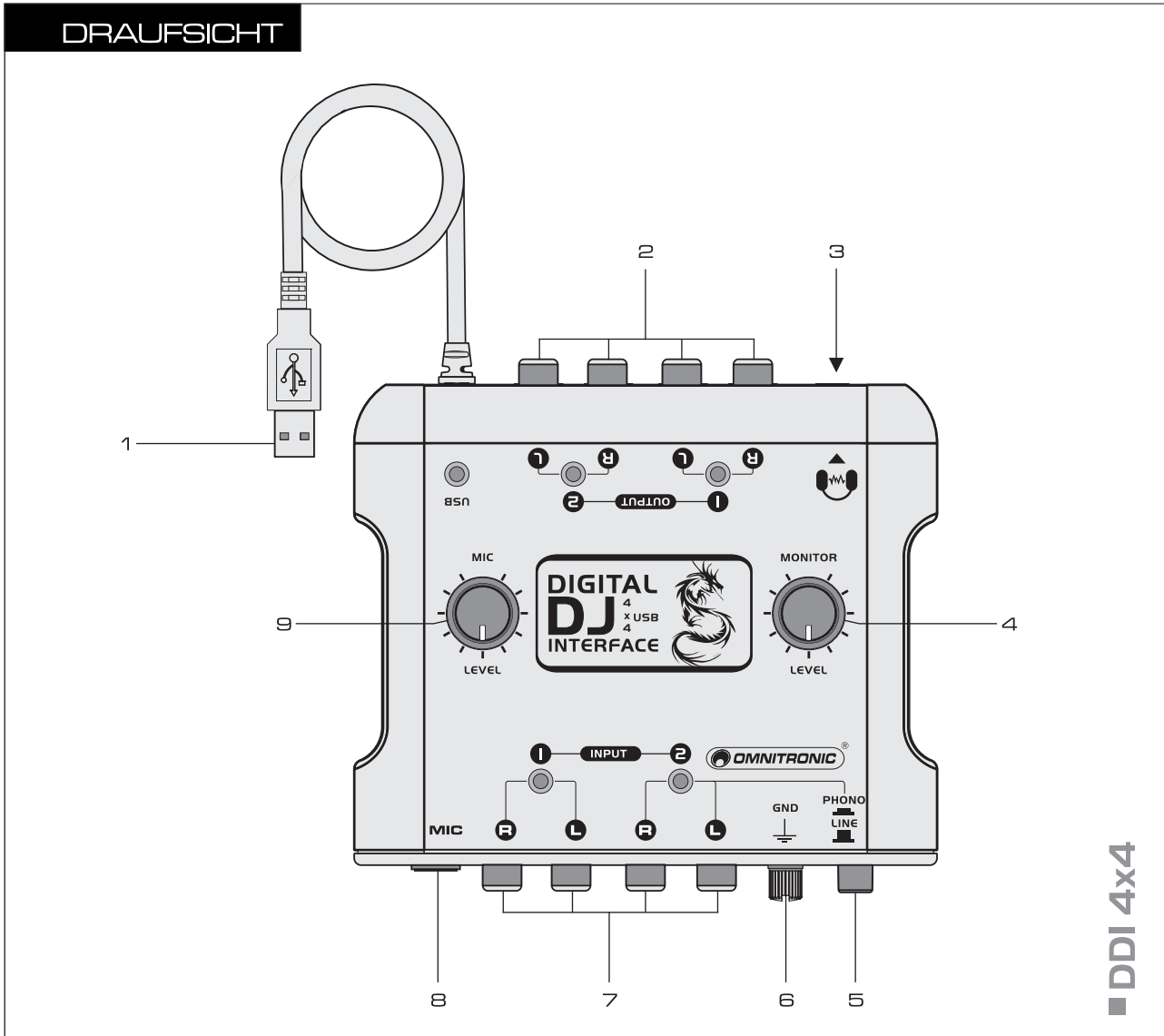
4. GERÄTEBESCHREIBUNG

4.1 Features

USB-Audio-Interface speziell für DJs

- Plug & Play Audio-Interface zum Anschluss von Line-, Phono- und Mikrofonquellen an Ihren Computer für Aufnahme und Wiedergabe
- Kompatibel zu PC und Mac mit automatischer Erkennung
- Hochauflösende 16 Bit/ 48 kHz AD/DA-Wandler für erstklassige Klangqualität
- Inkl. ASIO-Treiber für extrem niedrige Latenzzeiten
- Line-Eingang (Stereo-Cinch)
- Line/Phono-Eingang (Stereo-Cinch), umschaltbar
- Mikrofoneingang (6,3 mm Klinke), regelbar
- Abhören des Ausgangssignals über regelbaren Stereo-Kopfhöreranschluss (3,5 mm Klinke)
- 2 Line-Ausgänge (Stereo-Cinch)
- Signal-LEDs für Ein- und Ausgänge und USB-Schnittstelle
- Stromversorgung über USB-Anschluss, kein externes Netzteil erforderlich
- Unterstützt von nahezu jeder Aufnahmesoftware für PC und Mac

4.2 Bedienelemente und Anschlüsse



DDI 4x4

1 USB-Anschluss mit Signal-LED

Typ A, zum Anschluss an einen Computer. Über den USB-Anschluss werden die im Interface digitalisierten Audiodaten, an Ihren Computer übertragen. Zusätzlich wird der DDI 4x4 über das USB-Kabel mit Strom versorgt. Die Signal-LED leuchtet, wenn das Interface Strom vom Computer erhält und bereit ist Audiosignale zu senden und zu empfangen. Der Computer muss dazu eingeschaltet sein und das Interface muss an einem funktionstüchtigen USB-Anschluss des Computers angeschlossen sein.

2 Line-Ausgänge mit Signal-LEDs

Das digitalisierte Musiksignal des Computers wird in ein analoges Signal umgewandelt und an diese Stereo-Cinch-Ausgänge gegeben; zum Anschluss an Mischpulte, Aufnahmegeräte, Verstärker oder Aktivboxen. Die Signal-LEDs leuchten, wenn die Ausgänge Signale vom Computer erhalten.

3 Kopfhöreranschluss

3,5 mm Klinkenbuchse zum Anschluss eines Stereokopfhörers oder eines DJ-Monitorsystems.

4 Monitor Level

Lautstärkereger für den Kopfhöreranschluss.

5 Line/Phono-Umschalter

Zur Auswahl der Eingangsquelle für Eingang 2.

6 GND (Erdungsklemme)

Erdungsklemme für einen an Eingang 2 angeschlossenen Plattenspieler.

7 Line/Phono-Eingänge mit Signal-LEDs

Stereo-Eingänge (Cinch) 1 und 2 zum Anschluss von Geräten mit Line-Pegel (z.B. CD/MP3-Player). Plattenspieler mit Magnettonabnehmersystem schließen Sie an Eingang 2 an. Die Signal-LED leuchtet, wenn ein analoges Eingangssignal vorhanden ist.

8 Mikrofonanschluss

6,3 mm Klinkenbuchse (sym.) für den Anschluss eines Mikrofons.

9 Mic Level

Lautstärkereger für ein an der Buchse MIC angeschlossenes Mikrophon.

5. INBETRIEBNAHME

- Schließen Sie das Interface über das USB-Kabel an eine freie USB-Schnittstelle Ihres Computers an. Die Signal-LED leuchtet und zeigt an, dass das Interface Strom vom Computer erhält.



Das Interface ist sowohl mit der PC- als auch mit der Mac-Plattform kompatibel und benötigt keine Installation oder Treiber für die korrekte Funktion. Sobald das Interface mit einem Computer verbunden ist, wird es als Standard-USB-Audiogerät erkannt.



Für PCs empfehlen wir die Installation des beiliegenden USB-Audio-Treibers. Der ASIO-Treiber ist verantwortlich für die Kommunikation zwischen dem Interface und Ihrem PC und gewährleistet eine möglichst niedrige Latenz. Für den Mac ist keine weitere Installation notwendig.

- Zum Anschluss einer Signalquelle mit Line-Pegel-Ausgang (z.B. CD/MP3-Player) verwenden Sie die Stereo-Cinch-Anschlüsse INPUT 1 und 2 (weiße Buchse = linker Kanal; rote Buchse = rechter Kanal).
- Zum Anschluss eines Plattenspielers mit Magnettonabnehmersystem verwenden Sie INPUT 2. Ist am Anschlusskabel ein separates Massekabel vorhanden, klemmen Sie dieses an der Erdungsklemme GND fest. Dadurch vermeiden Sie Brummen und andere Störgeräusche. Drücken Sie den Line/Phono-Umschalter ein.
- Zum Anschluss eines Mikrofons verwenden Sie den Mikrofoneingang MIC (6,3 mm Klinke, sym.). Die Mikrofonlautstärke kann mit dem Regler Mic Level eingestellt werden.
- Zum Abhören des Ausgangssignals schließen Sie einen Stereokopfhörer an den Kopfhörerausgang (3,5 mm Klinke) an. Die Kopfhörerlautstärke kann mit dem Regler Monitor Level eingestellt werden.
- Zur Verstärkung oder Aufnahme eines vom Computer kommenden Audiosignals schließen Sie den Eingänge der nachfolgenden Geräte (z.B. Mischpult, Aufnahmegerät, Verstärker oder Aktivboxen) an die Buchsen OUTPUT 1 und 2 an.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!


Im Geräteinneren befinden keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

7. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	USB-Anschluss
Frequenzgang:	20-20.000 Hz; +/- 2,5 dB
Geräuschspannungsabstand:	>85 dB
Klirrfaktor:	<0,05 %
Kanaltrennung:	>85 dB
Eingänge:	1x Line (Stereo-Cinch), 1x Line/Phono (Stereo-Cinch), 1x Mic (6,3 mm Klinke, sym.)
Ausgänge:	2x Line (Stereo-Cinch), 1x Kopfhörer (3,5 mm Klinke), 1x USB (Typ A)
AD/DA-Wandler:	16 Bit
Samplingfrequenz:	48 kHz
Maße:	125 x 115 x 42 mm
Gewicht:	250 g
Erforderliches Betriebssystem:	Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/ Vista Mac OS 9/ OS X

 *Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern. Mac OS und OSX sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc. in den USA und anderen Ländern. ASIO ist ein eingetragenes Warenzeichen der Steinberg Media Technologies GmbH. Dieses Gerät darf nicht für illegale Zwecke eingesetzt werden.*

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
19.08.2008 ©**

OPERATING INSTRUCTIONS



DDI 4x4 Digital USB DJ Interface

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen an OMNITRONIC DJ interface. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your OMNITRONIC DDI 4x4.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.

Important:



Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not use it immediately. The arising condensation water might damage your device. Let the device reach room temperature first.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!
This device falls under protection-class III.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs from the device!

3. OPERATING DETERMINATIONS

The DDI 4x4 DJ interface was designed as an audio interface between analog audio sources, recorders and a computer with USB 1.1 or 2.0 connection. The interface converts analog audio signals into digital files with superior sound quality and transfers them to a computer. The unit is directly compatible with PC and Mac and requires no set up. Record audio with your computer's built-in audio recorder or any audio production software. The DDI 4x4 features two line inputs for signals with line level (e.g. CD/MP3 player), one of which can be switched to phono for connecting a turntable, and an adjustable microphone input. The audio signals coming from the computer are available via two analog stereo RCA jacks. An adjustable headphone output lets you monitor the output signal. The power supply of the unit is made via the USB interface.

This product was designed for indoor use only.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -5°C and $+45^{\circ}\text{C}$. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45°C .

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

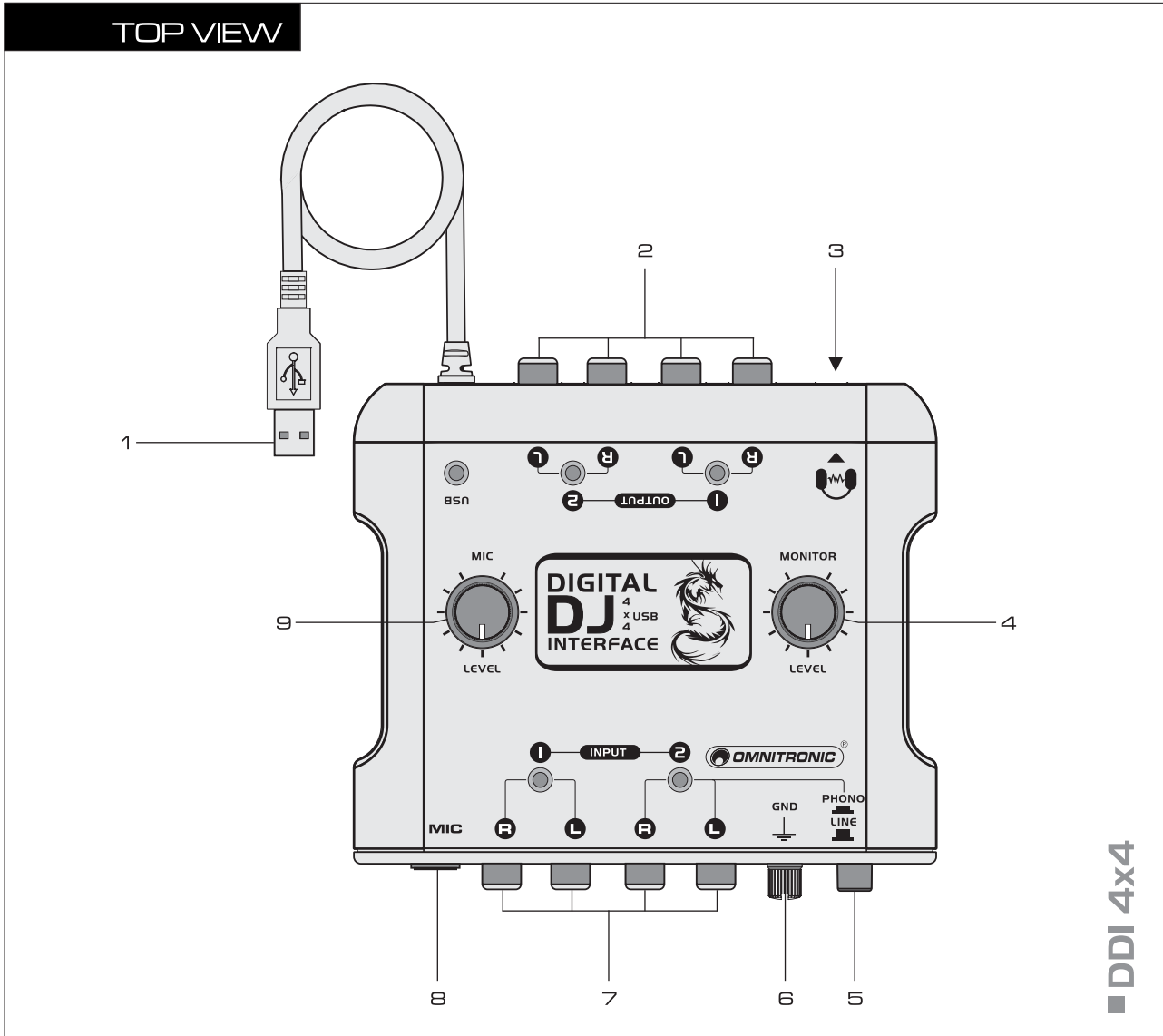
4. DESCRIPTION

4.1 Features

USB audio interface especially suitable for DJs

- Plug & play audio interface connects line, phono and microphone inputs with your computer for recording and playback
- Compatible with PC and Mac - no set up required
- High-resolution 16 bit/ 48 kHz converters for high-end audio quality
- Incl. ASIO driver for ultra-low latency
- Line input (stereo RCA)
- Line/phono input (stereo RCA), switchable
- Microphone input (6.3 mm jack), adjustable
- Monitoring of the output signal via adjustable stereo headphone output (3.5 mm jack)
- 2 line outputs (stereo RCA) for PA applications
- Signal LEDs for inputs and outputs and USB port
- Power supply via USB, no power adapter required
- Works with almost any recording software for PC and Mac

4.2 Operating elements and connections



1 USB port with signal LED

Type A, for connecting a computer. The audio data, digitized in the interface, is sent to your computer via this USB port. It also acts as power supply for the unit. The signal LED lights to indicate that the interface is receiving power from the USB bus and is ready to send and receive signals. The computer must be turned on and the interface must be connected to a properly functioning USB port on the computer.

2 Line outputs with signal LEDs

The computer's digitized signal is converted to analog and routed to these stereo RCA outputs for connecting your mixer, recording device, amplifier or active speakers. The signal LEDs light when data is sent from the computer to the outputs.

3 Headphones input

3.5 mm jack for connecting stereo headphones or a DJ monitor system.

4 Monitor level

Level control for the headphones.

5 Line/phono selector

Selects the signal source for input 2.

6 GND (ground terminal)

Ground clamping screw for a turntable connected to input 2.

7 Line/phono inputs with signal LEDs

Stereo inputs (RCA) 1 and 2 for connecting units with line level outputs (e.g. CD/MP3 player). Connect turntables with magnetic system to input 2. The signal LEDs light if an analog input signal is present.

8 Microphone input

6.3 mm jack (bal.) for connecting a microphone.

9 Microphone level

Level control for a microphone connected to the jack MIC.

5. SET UP

- Use the USB cable to connect the interface to an available USB port on your computer. The signal LED lights to indicate that the interface is receiving power from the USB bus.



The interface is compatible with both PC and Mac computers and requires no installation procedure or drivers for the correct functioning. As soon as the interface is connected a computer, it will be recognized as a generic USB audio device.



For PCs, we recommend the installation of the supplied USB audio driver. The ASIO driver handles communication between the interface and your PC and ensures a low latency. There is no further installation required for Mac computers.

- For connection of a signal source with line level output (e.g. CD/MP3 player) use the stereo RCA connectors INPUT 1 and 2 (white jack = LEFT; red jack = RIGHT).
- For connection of a turntable with magnetic system use INPUT 2. If your turntable is equipped with a separate ground lead, fix it to the ground terminal GND to reduce humming and pop noise. Push in the line/phono selector.
- For connection of a microphone use the input MIC (6.3 mm jack, bal.). The microphone volume can be adjusted with the control MIC LEVEL.
- To monitor the output signal connect stereo headphones to the headphones input (3.5 mm jack). The headphone volume can be adjusted with the control MONITOR LEVEL.
- For the amplification or recording of an audio signal coming from the computer connect the input of the following units (e.g. mixer, recording device, amplifier or active speakers) to the jacks OUTPUT 1 and 2.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!


There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	USB port
Frequency range:	20-20,000 Hz; +/- 2.5 dB
S/N ratio:	>85 dB
Distortion:	<0.05 %
Channel separation:	>85 dB
Inputs:	1x line 1x line/phono (stereo RCA), 1x mic (6.3 mm jack, bal.)
Outputs:	2x line (stereo RCA), 1x headphones (6.3 mm jack, bal.), 1x USB (type A)
AD/DA converter:	16 bit
Sampler frequency:	48 kHz
Dimensions:	125 x 115 x 42 mm
Weight:	250 g
Required operating system:	Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/ Vista Mac OS 9/ OS X

 *Windows is a registered trademark of the Microsoft Corporation in the USA and other countries. Mac OS and OS X are trademarks of Apple Computer, Inc in the USA and other countries. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH. This unit is not to be used for illegal purpose.*

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 19.08.2008 ©